

# GAZETA DE MADRID

DEL MARTES 18 DE SETIEMBRE DE 1810.

## TRANSILVANIA.

*Hermanstadt 9 de julio.*

Segun las cartas de Bucharest del 22 de junio los turcos habian vuelto á tomar á Rudschuk, y pasado á cuchillo á la guarnicion rusa compuesta de 300 hombres; pero otras noticias mas recientes hablan de las ventajas conseguidas por los rusos.

El gobierno ruso no ha revocado todavía la prohibicion de no dexar salir ninguna clase de caballerías ó animales destinados á la labor de la Moravia ni de la Valaquia.

## RUSIA.

*Riga 24 de julio.*

Las salvas de artillería y el repique general de campanas han anunciado la llegada de S. M. la Emperatriz reinante, y se propone, segun se dice, recorrer la Livonia y la Curlandia.

Se han puesto los sellos en todos los buques neutrales que se hallaban cargados en los puertos del Báltico.

*Petersburgo 25 de julio.*

En las aguas de Revel se ha presentado una esquadra inglesa de cinco navios de línea.

S. M. la Emperatriz ha salido para la Curlandia, adonde va á tomar los baños del mar. Su ausencia será de pocos dias.

La gazeta de la corte trae hoy la continuacion de las operaciones del ejército de la Moldavia, las cuales se reducen á lo siguiente:

„El general en jefe atacó el dia 11 á las tropas del gran visir en las alturas inmediatas á Schumla. El enemigo fue encerrado dentro de sus líneas, y perdió tres banderas, despues de una resistencia muy tenaz. Nuestra ala derecha ocupó una loma llena de malezas, pero que dominaba á las líneas del enemigo, y en vano hizo este muchos esfuerzos para recobrar esta posicion.

„El 12 los turcos dirigieron sus principales fuerzas contra este punto. El general Lewis habia formado por el lado derecho un gran quadro, dando al mismo tiempo orden al teniente general Trebetzskoi para que formase otros dos por el izquierdo. El enemigo estuvo todo el dia reiterando sus tentativas para deshacer un quadro de la izquierda, para lo qual hizo que avanzasen tropas de refresco. El fuego fue terrible por una y otra parte. El ala izquierda y el centro de nuestro ejército no pudieron molestar las líneas del enemigo, las cuales eran muy fuertes. El ala izquierda avanzó hácia la ciudad, y la cañoneó; mas estas evoluciones no pudieron impedir que el enemigo nos atacase en el ala derecha. A las tres de la tarde salió con precipitacion de Schumla una columna de caballería enemiga, cuya fuerza era de 500 hombres. Parte de ella atacó de frente á nuestra ala izquierda, y la otra parte tiraba á arrollarla; pero el fue-

go de nuestra artillería y un ataque de la caballería obligó á las dos divisiones por dos veces á que se replegasen hácia Schumla.

„En esta accion hemos tenido una pérdida de 100 hombres. Sobre todo sentimos la del bravo mayor general Popondopoulo. La pérdida del enemigo debe de ser mucho mayor.

„El mayor general Zisirew mudó el 16 de junio de órden del general en jefe las posiciones de su cuerpo, con el fin de observar á Varna y las costas del mar Negro, adonde venian muchos buques de guerra enemigos. La guarnicion de Varna salió con 600 hombres apenas notó nuestra aproximacion. Nuestras tropas fueron atacadas con un furor extremado; pero se sostuvieron en las alturas, y al cabo obligaron al enemigo á una retirada, que no pudo menos de serle funesta, por razon de que las descargas de la plaza no solo caian sobre nosotros, sino sobre los turcos, á quienes perseguíamos. Este combate cruel duró desde por la mañana hasta medio dia. Nuestra pérdida no sabemos aun qual sea; pero debe no ser grande.

„El 21 de junio fueron derrotados 200 soldados que habian salido de Schumla á forragear: 200 quedaron en el campo, y 100 fueron cogidos prisioneros.

„El general Kamenski ocupó el dia 22 la calzada que va desde Schumla á Constantinopla por Tchelikawi.”

Lo demas de la relacion trata de las operaciones del mayor general Zucato, el qual se ha unido con los servios, y de la toma de Persa-Palanka; cosas que ya son muy sabidas.

## SUECIA.

*Orebro 27 de julio.*

El baron de Selbi ha llegado aqui de Copenhague.

El conde Dernath, embajador dinamarques, ha entregado á nuestro Monarca una carta del duque de Augustemburgo, y ha recibido ya la contestacion que debe remitir á aquel príncipe.

*Del 30.*

Se ha publicado el discurso que S. M. ha recitado en la apertura de la dieta. S. M. promete en él que de su real órden se comunicará á los estados un mensaje relativo á los intereses y necesidades actuales del reino; una relacion de todo lo que ha ocurrido desde la dieta última, y una carta en que propondrá á los estados nombren prontamente una junta secreta, que de acuerdo con S. M. delibere sobre la eleccion de un sucesor de la corona. S. M. recuerda tambien las escenas deplorables que han ocurrido en Estocolmo, las cuales exigian la presencia de las tropas en la capital, no obstante el loable proceder del paisanage, y hacian necesaria la traslacion de la dieta á otro parage en donde nada pudiese violentar la libertad

de sus deliberaciones. En fin, S. M. elogia los talentos y virtudes del difunto Príncipe Real, y desea que el espíritu de este Príncipe amado persevere en su patria adoptiva.

*Estocolmo 27 de julio.*

La comision nombrada para exáminar los papeles de la condesa Piper ha dado cuenta al Rei del resultado de sus operaciones, y no ha descubierto nada que pruebe un atentado contra la vida del difunto Príncipe Real, ni que esta dama tenga la menor noticia de semejante conspiracion.

## DINAMARCA.

*Copenhague 2 de agosto.*

Nuestros corsarios han traído aqui tantas mercancías, que la compañía asiática ha arrendado todos sus almacenes, con lo que ha aumentado considerablemente sus rentas.

Dos marineros, uno frances llamado Bierre, y otro español llamado Francisco, que habian sido hechos prisioneros por los ingleses, se han salvado á nado, y han llegado aqui el lunes último desde Gottenburgo.

## PRUSIA.

*Magdeburgo 29 de julio.*

Se acaba de publicar en la gazeta de esta ciudad y en algunos otros periódicos un aviso concebido en los términos siguientes:

„Si se presentase en alguna parte, qualquiera que sea, un tal baron de Lestocq, que se titula general de caballería napolitano, oficial de la legion de Honor, y caballero de las órdenes de las Dos-Sicilias, pido y encargo á todas las autoridades civiles y militares que le hagan arrestar como culpable de grandes estafas, y que le hagan conducir con buena escolta á presencia de mí el infrascrito. = Firmado = Moisesz, comisario general de policia.“

## HUNGRIA.

*Pest 30 de julio.*

Los pacaes de Bosnia acaban de recibir nuevas órdenes para poner en actividad todas sus tropas disponibles, y en movimiento todo lo que no es absolutamente necesario para el resguardo de las fronteras, con el fin de reemplazar sin dilacion el ejército del gran visir.

Iguales órdenes se han recibido en Macedonia y Albania, y se han executado con tanta celeridad como en Bosnia, á pesar de que los pacaes de estas dos provincias no manifiestan la mayor voluntad ni adhesion á la causa de su amo.

*Del 1.º de agosto.*

Se han realizado en un todo nuestras conjeturas. Los grandes sucesos del ejército otomano sobre el de los rusos, y la derrota de estos últimos han existido solamente en la acalorada imaginacion de algunos diaristas mal informados, y de algunos negociantes interesados en engañar al público. Lo cierto es que no ha habido ninguna batalla decisiva: que algunas divisiones de los dos ejércitos se han batido con mucho encarnizamiento, y con un denuedo muy raro: que los turcos no han cedido con tanta facilidad como se creia: que han conseguido algunas ventajas parciales, con especialidad en una accion con los servios; pero al fin fueron

generalmente rechazados y maltratados por los rusos. Tambien es falso que el general en jefe de los rusos el conde Kamenski se haya adelantado hasta las fronteras de la Romelia, como se ha dicho en varios periódicos. Esto es lo que atestiguan unánimemente todas las cartas que se han recibido de Semlin, de Orsowa y de Bucharest.

El gran visir continúa cediendo á la superioridad del enemigo: espera refuerzos muy considerables, con los que al menos podrá cubrir las fronteras de la Romelia; pero es muy incierto aun que le puedan llegar á tiempo estos refuerzos.

La fortaleza de Rudschuck no se ha entregado todavía á los rusos; pero probablemente no tardarán mucho en tomarla, aunque hasta ahora no lo han hecho. No es fácil numerar las mentiras que han tenido que poner los diaristas húngaros en estos últimos dias por el prurito de dar noticias. No solamente se han divertido en hacer tomar en todo este tiempo por los rusos esta plaza, sino que ahora sostienen con una obstinacion muy reprehensible que los turcos la han vuelto á tomar por asalto. Se podría formar una historia muy curiosa con los cuentos que han inventado de unos meses á esta parte los gazeteros de nuestro país.

## AUSTRIA.

*Viena 1.º de agosto.*

S. M. el Emperador ha llegado ayer de Baden, y ha dado hoy audiencia á diferentes personas. Se cree que no volverá á Baden. Dentro de pocos dias se espera á S. M. la Emperatriz.

Se habla de una mudanza próxima en el sistema de la Landwehr; se dice, entre otras cosas, que se formará una guardia nacional, y que nadie podrá adquirir ni ejercer los derechos de vecindario sin haber servido quatro años en esta guardia.

Se habla tambien de algun tiempo á esta parte del establecimiento de una contribucion extraordinaria de 10 por 100 impuesta sobre toda clase de bienes. El producto de esta contribucion se empleará en amortizar las cédulas del banco. Se calcula que si esta contribucion se efectúa exactamente en todas las provincias, la mitad del papel moneda que está actualmente en circulacion irá desapareciendo. Se cree que el nuevo ministro de Hacienda se halla dispuesto á aprobar este plan, que producirá efectos los mas saludables.

Todos los dias llegan aqui remesas de algodón que han entrado en el Bannato por Widdin y Orsowa. Tambien se reciben por la Bosnia, aunque esta entrada no está franca sino en el verano, y ahora es poco segura. El precio de estos algodones es mas bien subido que baxo, á causa de los grandes pedidos que hacen de ellos la Francia, la Suiza y el Norte. El algodón fino, y en especial el que se llama kinkaja, es muy buscado. Como la Puerta ha dado orden para cerrar el estrecho de Constantinopla, no se podrán sacar ya algodones por Odessa.

Se ha publicado en idioma húngaro una coleccion de curiosidades de historia natural, en la qual hai una relacion circunstanciada acerca de un salvaje que años pasados fue hallado en los bosques de la Hungria. Un válcaco, que lo vió encaramado en un árbol comiendo hojas, lo cogió con una red, y luego lo enseñaba por dinero. El salvaje representaba 24 ó 25 años, y tenia el pecho y las espaldas cubiertos de pelo. Sus carnes tenian un co-

lor roxo moreno. Daba gritos inarticulados, que nada decían. El aspecto de un bosque ó de un jardín lo entristecían tanto, que procuraba retirarse. Después de dos ó tres años de cautiverio empezó á comer carne cocida; sus modales se civilizaron un poco, y su cuerpo perdió parte del vello, y tomó un color mas claro. En fin, se domesticó, y exerció el oficio de aguador, pero sin poder aprender nunca á pronunciar frases seguidas.

## SAXONIA.

*Dresde 2 de agosto.*

Los embaxadores de Austria y de Rusia han vuelto ya del viage que han hecho á la Bohemia.

El general de Watzdorf, que ha sido nombrado ministro plenipotenciario de nuestra corte cerca de la de Petersburgo, no tardará mucho en salir para su destino.

Los diarios alemanes apuran toda clase de conjeturas sobre el viage del Rei Gustavo Adolfo.

*Leipsick 5 de agosto.*

Se confirma la voz de que ha de haber novedad en la real hacienda, y aun en las leyes fundamentales del reino. Con este motivo se dice que á principios del año que viene se celebrará en Dresde una dieta general, en la qual se discutirán todas las reformas que se proyectan.

En este pais (como tambien en Prusia y en la Silesia) se fomenta ahora un nuevo ramo de comercio. Llegan con frecuencia de Odessa muchas caravanas rusas á estos paises con géneros del Asia y de levante en unos carros que se llaman kibitks. Estos carros son tirados cada uno de un solo caballo, y se reúnen hasta 16 en cada caravana. Parece que Breslau es el centro de este nuevo comercio que ha abierto la Rusia.

## MECKLEMBURGO.

*Doberan 29 de julio.*

Ayer falleció á la edad de 79 años S. A. la duquesa de Mecklenburgo-Schwerin, madre del duque reinante.

*Schwerin 1.º de agosto.*

El gobierno ha mandado se publique la órden siguiente:

„Como la experiencia ha acreditado muchas veces que los ingleses abusan del pabellon americano para introducir géneros prohibidos, y eludir las órdenes que el gobierno frances ha dado acerca del comercio; y como por otra parte se ha visto que de los verdaderos puertos de América no salen ya tiempos hace géneros coloniales, ordenamos por la presente á todas las aduanas militares de nuestros puertos no permitan en adelante entrar en ellos ningun buque de los Estados-Unidos de América baxo ningun pretexto ni alegato, y que al punto en que tales buques arriben á ellos los despidan. Las aduanas militares de nuestros puertos serán responsables de la execucion del presente decreto.”

## BAVIERA.

*Augsburgo 7 de agosto.*

Se dice que el ex-Rei de Suecia ha preguntado á la corte de Rusia si tendria á bien que pasase por sus estados para ir á la Siberia y al Kamtschatska.

Las cartas de Trieste estan contestes en que las disposiciones que varios comerciantes de esta ciudad han tomado para abrir nuevas comunicaciones comerciales con las provincias meridionales de Turquía han tenido en parte buen éxito; aunque estas comunicaciones estarán aun por largo tiempo llenas de estorbos á causa de la situacion política de la Bosnia. Esta provincia (por la qual deben pasar los géneros de levante para llegar desde el mediodía de la Turquía á Trieste) ha ilegado á tal estado de anarquía que sus gobernadores no pueden exercir ninguna autoridad, ni menos proteger este comercio, por mas ventajoso que les haya de ser.

## CONFEDERACION DEL RIN.

*Aschaffemburgo 8 de agosto.*

S. A. R. el gran duque de Francfort acaba de expedir un decreto, en el que se contienen los pases siguientes:

„Habiendo considerado con el mayor cuidado quanto hai que observar y arreglar, especialmente para aplicar las leyes del código Napoleon á las diferentes provincias de nuestros estados; y habiendo tomado despues de un maduro exámen la resolucion de organizar en quanto sea posible nuestro gran ducado con arreglo á la constitucion francesa, y publicar por medio de un edicto esta organizacion, queremos y mandamos formalmente por las presentes que desde el dia 1.º de enero de 1811 se considere el código Napoleon en toda su extension como el código general de las leyes civiles de nuestros estados, de modo que sea seguido en lo concerniente á todos los objetos que comprehende.

„No obstante, como para prevenir en los primeros tiempos toda confusion, dexaremos subsistir por nuestro próximo edicto de organizacion las formas de administracion judicial como hasta ahora han estado en nuestros estados; y en atencion á que el código civil frances supone en muchos artículos nombres de empleados, de establecimientos y de autoridades judiciales que no hai en nuestros estados, como por exemplo *oficiales del estado civil, jueces de paz, abogados y notarios imperiales, consejos de familia, oficinas y conservadores de hipotecas, uxieres &c.*, y á que baxo otros nombres se hallan autoridades, que son igualmente competentes para la execucion y aplicacion de estos artículos de las leyes, juzgamos en consecuencia de esto á propósito mandar:

1.º „Que todas las funciones, cuyo objeto es perteneciente al estado civil, y que en el código frances se atribuyen á algun ministro particular del estado civil, se exercerán por la direccion ó comision de policia en los pueblos donde se halle establecida, y en los que no haya esta direccion por el corregidor de la ciudad ó de la villa.

2.º „Que los matrimonios civiles de los individuos de las religiones diferentes reconocidas en nuestros estados no se efectuarán hasta que los dos contrayentes manifiesten una certificacion de sus respectivos pastores de no haber ningun impedimento para la bendicion nupcial, que recibirán en seguida.

3.º „Que nuestros jueces civiles no declararán de ningun modo el divorcio civil hasta que los expresados pastores certifiquen que se ha declarado ante ellos esta separacion.

4.º „Que respecto de aquellos casos para los cuales en muchos artículos del código se prescribe la intervención de los jueces de paz, de los abogados imperiales, del consejo de familia, del uxier ó la de un notario, como en los artículos 828 y 837, ejercerán nuestros tribunales de justicia y los de primera instancia estas funciones &c.”

## GRAN BRETAÑA.

*Londres 11 de agosto.*

Después de todas las injurias con que nos ha favorecido el *Morning Post* de esta semana, porque el sábado pasado diximos que el lord Wellington efectuaba ya su retirada á consecuencia de las evoluciones de Massena, cuyo plan era conocida-mente el de rodear un flanco del ejército inglés, llegó el correo de ayer con la noticia de que al cabo se ha retirado su señoría. El correo añade que el proyecto del lord Wellington es el de proseguir su camino, expresion sinónima de la de retirarse y acercarse á Lisboa, donde tomará una *nueva fuerte posición*, en la qual aguardará al enemigo. Su señoría supone que el enemigo ha de seguirlo y atacarlo.

La primera posición del lord Wellington se nos describió también en los mismos términos. Decían- senos que su proyecto era esperar el ataque del enemigo &c.; pero ¿hai probabilidad de que el general francés sea tan temerario que ataque de frente una posición fuerte, pudiendo doblarla sin sacrificar ni arriesgar sus tropas, y obligar de esta suerte al que la ocupa á tomar el partido de retirarse? Si este es el sistema de operaciones de nuestro ejército de Portugal, es probable que nuestras tropas darán fin á la guerra embarcándose, *después de haber esperado el ataque del enemigo en la única posición fuerte que les queda todavía en el país*, y dexando á este mismo enemigo en pacífica posesion de todas las posiciones fuertes en que se le ha esperado. Se me figura el general inglés un jugador de axedrez, que conoce que de qualquier manera que coloque sus piezas, le ha de hacer su adversario jaque y mate. (*Morning-chronicle.*)

## SUIZA.

*Berna 8 de agosto.*

Pocos dias hace que pasó por aquí un anciano de 106 años. Se llama Jacobo Bach, y es natural de Krams, país del Austria. Este hombre sirvió con el príncipe Eugenio, segun lo acreditan sus papeles. Tiene una hermosa barba cana y espesa. Sus facciones representan la edad de 70 ú 80 años solamente; y su andar es tan vivo y firme como el de un hombre de 40. Al pasar por aquí se le han hecho varios regalos.

## IMPERIO FRANCES.

*Florenzia 4 de agosto.*

S. A. I. la gran duquesa de Toscana, queriendo hacer disfrutar á los literatos italianos de las benéficas disposiciones de S. M. el Emperador y Rei, declaradas en los decretos imperiales de 9 de abril de 1809 y 13 de enero de 1810, por los que se establece que cada año se distribuya un premio de 500 francos al autor de la mejor obra que con-

tribuya á mantener la lengua italiana en toda su pureza, y que en defecto de semejante obra se di-vida este premio en tres, uno para una obra en prosa, y dos para obras en verso, acaba de tomar la siguiente resolución:

ARTICULO 1.º Hasta la organizacion próxima y definitiva de la academia llamada *della Crusca*, propondrá y presentará para nuestra aprobacion una comision especial, formada de los individuos de la expresada sociedad las condiciones del concurso, que se publicarán por Nos, y segun el contenido del art. III del decreto de 13 de enero último.

2.º Esta comision se compondrá de Mr. Alessandri, presidente de la academia; Sarchiani, secretario; Baldelli, Lastrí y Del Furia.

3.º Esta comision se reunirá luego que reciba el presente decreto para tratar de las disposiciones indicadas en el artículo 1.º

## ESPAÑA.

*Madrid 17 de setiembre.*

El señor general Hugo habiendo sabido que el gefe de guerrilla el *Empecinado* habia ido hácia Cifuentes con 2 ó 300 hombres compuestos de diferentes cuadrillas reunidas á la suya, y de un gran número de paisanos arrancados de los trabajos del campo, salió el 24 de Brihuega con una columna de 900 hombres de infantería y 250 de caballería para buscar al enemigo.

No tardó en descubrirle: las cimas de las montañas que dominan á Cifuentes estaban cubiertas de tropas del *Empecinado*, las que, á pesar de las ventajosas posiciones que ocupaban, y un fuego bien sostenido, fueron prontamente desalojadas.

Enego que el enemigo abandonó las alturas, se retiró en desorden y con una rapidez increíble: fue perseguido, echado de todos los puntos, dexando el campo de batalla cubierto de muertos, heridos, y de armas que abandonaban huyendo.

Esta brillante acción se ha conseguido casi sin pérdida por nuestra parte, pues solo se reduce á siete muertos y 15 heridos.

En la noche siguiente al combate se prendió fuego en el pueblo de Cifuentes. A pesar de los esfuerzos de las tropas francesas para cortar sus progresos, prendió la llama en un almacén de pólvora que el *Empecinado* habia hecho, y ha volado muchas casas.

La infantería francesa del regimiento 21.º de húsares holandeses, y la caballería ligera westfaliana han sostenido en esta acción su reputacion gloriosa; el regimiento de Irlanda y el Real Extranjero han dado pruebas de su valor y habilidad. Se publicarán los nombres de los militares que se han distinguido en el combate.

## TEATROS.

En el del Príncipe, á las siete y media de la noche, se representará por la compañía española la comedia antigua de Lopé de Vega en tres actos titulada *Dexar lo cierto por lo dudoso*, y la opereta de los *Despresos*. Actores en la comedia. Sras. García, Ramos y Várgas. Sres. Gonzalez, Ortigas, Caprara, Oros y Contador.

En el de la Cruz, á las seis de la tarde, se executará la comedia antigua en tres actos titulada el *Pretendiente con palabras y plumas*, con tenadilla y sainete.